



Estratto del verbale della seduta del

01.09.2021

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung
vom

DELIBERAZIONE N.

BESCHLUSS Nr.

164

Oggetto:

Betreff:

Approvazione del regolamento *“Modifica al regolamento concernente modalità e termini di rendicontazione e di verifica delle attività, delle opere e degli acquisti finanziati dalla Regione, emanato con decreto del Presidente della Regione 4 marzo 2005, n. 5/L”*

Genehmigung der Verordnung *„Änderung zu der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 4. März 2005, Nr. 5/L erlassenen Verordnung betreffend die Modalitäten und Fristen der Rechnungslegung und Überprüfung der von der Region finanzierten Tätigkeiten, Bauten, Arbeiten und Ankäufe“*

Maurizio Fugatti	Presidente/ Präsident	presente/anwesend
Arno Kompatscher	Vice Presidente sostituto del Presidente / Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten	presente/anwesend
Giorgio Leonardi	Vice Presidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Waltraud Deeg	Assessora / Assessorin	presente/anwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale / Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta del Presidente Maurizio Fugatti

Auf Vorschlag des Präsidenten Maurizio Fugatti

Ripartizione I – Risorse finanziarie

Abteilung I – Finanzen

Ufficio bilancio e controllo contabile

Amt für Haushalt und Buchhaltungskontrolle

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Visto il Regolamento concernente modalità e termini di rendicontazione e di verifica delle attività, delle opere e degli acquisti finanziati dalla Regione, emanato con Decreto del Presidente della Regione 4 marzo 2005, n. 5/L;

Vista la legge regionale 30 maggio 1993, n. 11 concernente "Interventi a favore di popolazioni di stati extracomunitari colpiti da eventi bellici, calamitosi o in condizioni di particolari difficoltà" e il relativo Regolamento di esecuzione approvato con Decreto del Presidente della Regione 25 novembre 2009, n. 9/L;

Valutate le disposizioni contenute nell'articolo 2, comma 2 del succitato Regolamento n. 5/L/2005, anche alla luce delle osservazioni formulate dalla Corte dei Conti nell'ambito della Relazione unita alla Decisione n. 1/2021/PARI di parifica del Rendiconto generale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per l'esercizio finanziario 2020 e ritenuto di apportare una modifica alle medesime, sopprimendo il secondo periodo del comma 2;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

1. di approvare l'allegato regolamento *"Modifica al Regolamento concernente modalità e termini di rendicontazione e di verifica delle attività, delle opere e degli acquisti finanziati dalla Regione, emanato con decreto del Presidente della Regione 4 marzo*

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 4. März 2005, Nr. 5/L erlassenen Verordnung betreffend die Modalitäten und Fristen der Rechnungslegung und Überprüfung der von der Region finanzierten Tätigkeiten, Bauten, Arbeiten und Ankäufe;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 30. Mai 1993, Nr. 11 „Initiativen zur Unterstützung von Völkern der Nicht-EG Länder, die von Kriegen oder Katastrophen betroffen sind oder die sich in besonders schwierigen Verhältnissen befinden“ und der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 25. November 2009, Nr. 9/L genehmigten entsprechenden Durchführungsverordnung;

Nach Überprüfung der im Art. 2 Abs. 2 der besagten Verordnung Nr. 5/L/2005 enthaltenen Bestimmungen – auch im Lichte der Bemerkungen des Rechnungshofes im Rahmen der Entscheidung Nr. 1/2021/PARI zur gerichtlichen Billigung der Allgemeinen Rechnungslegung der Autonomen Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2020 beiliegenden Berichtes – und nach Dafürhalten, die oben genannten Bestimmungen zu ändern, indem der zweite Satz des Abs. 2 gestrichen wird;

**beschließt
die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. die beiliegende Verordnung *„Änderung zu der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 4. März 2005, Nr. 5/L erlassenen Verordnung betreffend die Modalitäten und Fristen der Rechnungslegung und Überprüfung der von der Region finanzierten*

2005, n. 5/L”, che si compone di un articolo;

2. di dare atto che l'allegato regolamento viene emanato con decreto del Presidente della Regione ed entra in vigore il quindicesimo giorno successivo alla sua pubblicazione sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento ai sensi del d.lgs 02.07.2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24.11.1971 n. 1199.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

Maurizio Fugatti

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Tätigkeiten, Bauten, Arbeiten und Ankäufe“, die aus einem Artikel besteht, zu genehmigen;

2. zu bestätigen, dass die beiliegende Verordnung mit Dekret des Präsidenten der Region erlassen wird und am fünfzehnten Tag nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Region in Kraft tritt.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient im Sinne des Art. 29 ff. des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE

DER GENERALSEKRETÄR
DER REGIONALREGIERUNG

Michael Mayr

firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

Allegato/Anlage

Modifica al Regolamento concernente modalità e termini di rendicontazione e di verifica delle attività, delle opere e degli acquisti finanziati dalla Regione emanato con decreto del Presidente della Regione 4 marzo 2005, n. 5/L

Art. 1

(Modifica dell'articolo 2 del "*Regolamento concernente modalità e termini di rendicontazione e di verifica delle attività, delle opere e degli acquisti finanziati dalla Regione*" emanato con decreto del Presidente della Regione 4 marzo 2005, n. 5/L)

1. All'articolo 2, comma 2 del decreto del Presidente della Regione 4 marzo 2005, n. 5/L, il secondo periodo è soppresso.
2. Per attività, opere e acquisti, a cui sono stati concessi contributi a partire dall'anno 2021, si applica la modifica di cui al comma 1, qualora le convenzioni vengono stipulate successivamente all'entrata in vigore del presente regolamento.
3. Per attività, opere e acquisti, a cui sono stati concessi contributi prima dell'anno 2021 si applica la modifica di cui al comma 1, per le proroghe che verranno concesse successivamente all'entrata in vigore del presente regolamento

Änderung zu der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 4. März 2005, Nr. 5/L erlassenen Verordnung betreffend die Modalitäten und Fristen der Rechnungslegung und Überprüfung der von der Region finanzierten Tätigkeiten, Bauten, Arbeiten und Ankäufe

Art. 1

(Änderung des Art. 2 der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 4. März 2005, Nr. 5/L genehmigten „*Verordnung betreffend die Modalitäten und Fristen der Rechnungslegung und Überprüfung der von der Region finanzierten Tätigkeiten, Bauten, Arbeiten und Ankäufe*“)

1. Im Art. 2 Abs. 2 des Dekrets des Präsidenten der Region vom 4. März 2005, Nr. 5/L wird der zweite Satz gestrichen.
2. Bei Tätigkeiten, Bauten, Arbeiten und Ankäufen, für welche Beiträge ab dem Jahr 2021 gewährt werden, wird die Änderung laut Abs. 1 angewandt, sofern die Vereinbarungen nach Inkrafttreten dieser Verordnung abgeschlossen werden.
3. Bei Tätigkeiten, Bauten, Arbeiten und Ankäufen, für welche Beiträge vor dem Jahr 2021 gewährt wurden, wird die Änderung laut Abs. 1 für die Verlängerungen angewandt, die nach Inkrafttreten dieser Verordnung gewährt werden.